

## แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนล

### แถลงการณ์

## เบียนมา: รัฐบาลใหม่ต้องทำลายวงจรชั่วร้ายของการปราบปรามและการจับกุมทางการเมือง

รัฐบาลใหม่ของเมียนมากำลังจะเข้าดำรงตำแหน่งและมีโอกาสครั้งประวัติศาสตร์ในการเปลี่ยนแนวทางสิทธิมนุษยชน โดยจะต้องละทิ้งแนวทางการใช้กรอบกฎหมายปราบปรามอย่างรุนแรงแบบหลายปีที่ผ่านมาที่ล้วนแต่ส่งเสริมการจับกุมและปราบปรามโดยพลการ แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลกล่าวในรายงานฉบับใหม่วันนี้

รายงาน “New expression meets old repression” ควรกระตุ้นให้ของชนชาติและรัฐบาลพรรคเอ็นแอลดี (National League for Democracy--NLD) ปลอ่ยตัวนักโทษทางความคิดโดยทันทีและอย่างไม่มีเงื่อนไข เมื่อเริ่มดำรงตำแหน่งช่วงต้นเดือนเมษายน

“กรอบกฎหมายของเมียนมามีลักษณะเหมือนตำราการปราบปราม และทางการได้ใช้ตำรานี้ในช่วงหลายปีที่ผ่านมาเพื่อปราบปรามผู้เห็นต่างมากขึ้น” แชมปา พาเทล (Champa Patel) รักษาการผู้อำนวยการประจำสำนักงานภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลกล่าว

“เพื่อทำลายวงจรชั่วร้ายของการปราบปรามและการจับกุมทางการเมือง รัฐบาลใหม่ต้องให้ความสำคัญเร่งด่วนกับการปฏิรูปประมวลกฎหมาย เพื่อประกันว่าการแสดงความเห็นจะไม่ใช่ความผิดอาญาอีกต่อไป และต้องปลอ่ยตัวผู้ที่ถูกคุมขังเพียงเพราะการกระทำดังกล่าว

“อาจถือเป็นรุ่งอรุณใหม่ของสิทธิมนุษยชนในเมียนมา แต่ภารกิจของของชนชาติและพรรคเอ็นแอลดียิ่งใหญ่ พวกเขาต้องประกันว่าการดำเนินงานของรัฐจะไม่ถูกควบคุมจากกฎหมายเผด็จการที่ตกทอดมา แม้จะได้รับชัยชนะอย่างถล่มทลายจากการเลือกตั้ง รัฐธรรมนูญซึ่งเต็มไปด้วยข้อบกพร่องของเมียนมายังคงให้อำนาจกองทัพในการควบคุมอย่างกว้างขวาง”

### สองปีของการปราบปรามที่เพิ่มขึ้น

รายงานซึ่งจัดทำจากการสัมภาษณ์นักปกป้องสิทธิมนุษยชน นักกิจกรรม นักกฎหมาย และนักโทษทางความคิด รวมทั้งครอบครัวของพวกเขา เผยให้เห็นว่าทางการเมียนมามีส่วนร่วมในการปราบปรามอย่างกว้างขวางต่อฝ่ายต่อต้านรัฐบาลอย่างไรบ้างในช่วงสองปีที่ผ่านมา พวกเขาใช้ยุทธวิธีและกฎหมายที่ให้อำนาจมหาศาลหลายอย่างเพื่อปิดปากผู้แสดงความเห็นต่าง กฎหมายบางฉบับเพิ่งออกมาใหม่และบางฉบับก็เป็นมรดกที่ตกทอดมาจากระบอบทหารตั้งแต่ก่อนปี 2554

ที่ผ่านมามีการข่มขู่ คุกคาม และคุมขังบุคคลหลายกลุ่ม ไม่ว่าจะเป็นนักข่าว นักปกป้องสิทธิมนุษยชน นักศึกษา ตลอดจนนักกิจกรรมด้านแรงงานและที่ดิน ทั้งๆ ที่พวกเขาเพียงแค่แสดงความคิดเห็นอย่างสงบ การปราบปรามและจับกุมนักกิจกรรมยังคงดำเนินต่อไป แม้กระทั่งภายหลังการเลือกตั้งเมื่อเดือนพฤศจิกายน 2558

แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลทราบว่า มีนักโทษทางความคิดเกือบ 100 คนที่ถูกคุมขังในเมียนมาทุกวันนี้ และอีกหลายร้อยคนซึ่งเป็นนักเคลื่อนไหวอย่างสงบถูกควบคุมตัวหรืออยู่ระหว่างรอการไต่สวนของศาล

“นักโทษทางความคิดจำนวนมากเหล่านี้เพิ่มรอยต่างของสถิติในเมียนมาอย่างต่อเนื่อง และสะท้อนให้เห็นว่าข้ออ้างของทางการที่บอกว่าการปรับปรุงด้านสิทธิมนุษยชนไม่เป็นความจริง การเพิ่มการปราบปรามและการจับกุมบุคคลซึ่งเพียงแค่แสดงความคิดเห็นของตนอย่างสงบเป็นปัญหาที่น่าหนักใจอย่างยิ่ง” แชมปา พาเทลกล่าว

## การใช้กฎหมายปิดปากผู้เห็นต่าง

มีการใช้ช่องว่างด้านกฎหมายเพื่อสังคุ่มขังนักกิจกรรมเป็นเวลานาน เพื่อเป็นการรับรองว่าพวกเขาจะไม่สามารถประท้วงตามท้องถนนได้ ปัจจุบัน ถิ่นจอ (Htin Kyaw) กำลังใช้โทษจำคุก 13 ปีและ 10 เดือน โดย “ความผิด” ของเขาคือการแจกใบปลิววิพากษ์วิจารณ์รัฐบาล โดยทางการตั้งข้อหาเกี่ยวกับถิ่นจอในความผิดฐานเดียวกันแต่แยกฟ้องเป็น 11 กระทง โดยนับตามจำนวนของเขตพื้นที่ที่เขาเดินทางไปแจกใบปลิว ส่งผลให้มีการลงโทษจำคุกเขาเป็นเวลานาน

ทางการเมียนมายังใช้กฎหมายเพื่อตั้งข้อหาเกี่ยวกับกลุ่มบุคคลที่เข้าร่วมในการประท้วง โดยเป็นลักษณะการลงโทษแบบเหมารวมหรือ collective punishment (แทนที่จะลงโทษเฉพาะบุคคล ยังมีการสั่งลงโทษญาติพี่น้อง คนในชุมชนเดียวกัน ฯลฯ) ทั้งๆ ที่คนเหล่านั้นไม่มีส่วนต่อการกระทำผิดโดยตรง เป็นวิธีการเดียวกับที่มักทำกันในช่วงสงคราม—ผู้แปล) ทั้งยังใช้เหตุผลทางการเมืองเพื่อสังคุ่มขังตัวและคุ่มขังบุคคล เพื่อทำให้ขบวนการต่อต้านรัฐบาลอ่อนแอลง โดยพุ่งเป้าไปที่แกนนำของขบวนการ

ภายหลังการประท้วงของนักศึกษาทั่วประเทศเริ่มตั้งแต่ปี 2557 จนกระทั่งถูกตำรวจปราบปรามอย่างทารุณที่เมืองเล็ดปาตองในเดือนมีนาคม 2558 เป็นเหตุให้นักศึกษาและผู้สนับสนุนหลายสิบคนถูกจับกุมและควบคุมตัวทั่วประเทศ โดยมีอย่างน้อย 45 คนที่ยังคงถูกควบคุมตัวไว้ระหว่างรอการไต่สวน ทั้งยังมีการจับกุมเพิ่มเติมในช่วงเดือนกุมภาพันธ์ 2559 ที่ผ่านมามีด้วย

## โอกาสสำหรับการเปลี่ยนแปลง?

สมาชิกรอคเอนแอลดีให้คำมั่นสัญญาที่มีความหวังและน่ายินดี โดยระบุว่าเมื่อขึ้นสู่ตำแหน่ง พวกเขาจะให้ความสำคัญเร่งด่วนกับปัญหาสิทธิมนุษยชนและทางพรรคมีโอกาสดังประวัติศาสตร์ที่จะทำเช่นนั้นได้ แต่ภารกิจดังกล่าวถือว่าเป็นภารกิจที่ใหญ่มาก

มีการตั้งคำถามอย่างจริงจังถึงความสามารถของพรรคเอนแอลดีที่จะเปลี่ยนแนวทางสิทธิมนุษยชนจากที่เป็นอยู่ในตอนนี้ เมื่อคำนึงว่ารัฐธรรมนูญเมียนมายังคงให้อำนาจกองทัพควบคุมสถาบันหลักหลายแห่งในประเทศ รวมทั้งกระทรวงมหาดไทยซึ่งมีหน้าที่กำกับดูแลหน่วยงานตำรวจและการบริหารงานพื้นฐานทั่วประเทศ

แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนลเรียกร้องรัฐบาลใหม่ให้ปล่อยตัวนักโทษทางความคิดโดยทันที ให้จัดตั้งคณะกรรมการนักโทษทางความคิดที่มีอำนาจพิจารณาคดีต่าง ๆ และประกันว่าจะไม่มีการคุ่มขังนักเคลื่อนไหวอย่างสงบ และให้แก้ไขหรือยกเลิกกฎหมายที่ใช้ในการคุกคามสิทธิมนุษยชน

“รัฐบาลของพรรคเอนแอลดีมีโอกาสดังในการทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงด้านสิทธิมนุษยชน พวกเขาต้องคว้าโอกาสนี้ไว้อย่างเต็มที่ และการที่จะทำเช่นนั้นได้พวกเขาจำเป็นต้องได้รับการสนับสนุนจากประชาคมระหว่างประเทศ” แซมพา พาเทลกล่าว

## หมายเหตุสำหรับบรรณาธิการ

รายงาน “New expression meets old repression” จะเปิดตัวที่กรุงเทพฯ พร้อมการแถลงข่าวในวันพฤหัสบดีที่ 24 มีนาคม เวลา 11.00 น. ตามเวลาในท้องถิ่นที่โรงแรม Park Royal

กรุณาสำรองที่นั่งล่วงหน้าและขอสำเนารายงานโดยติดต่อ

Olof Blomqvist, Asia Pacific Press Officer, olof.blomqvist@amnesty.org, +44 (0) 7904 397 956

เอกสารสาธารณะ

---

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดติดต่อ สำนักประชาสัมพันธ์แอมเนสตี้ อินเตอร์เนชั่นแนล กรุงเทพมหานคร ที่เบอร์โทรศัพท์ +44  
20 7413 5566 หรือ +44 (0) 777 847 2126 อีเมล: [press@amnesty.org](mailto:press@amnesty.org) twitter: [@amnestypress](https://twitter.com/amnestypress)

International Secretariat, Amnesty International, 1 Easton St., London WC1X 0DW, UK [www.amnesty.org](http://www.amnesty.org)